

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

Chaque présentation devrait être auparavant présentée sur papier au Secrétariat METREX pour photocopier et distribution.

MERCREDI 3 OCTOBRE

Lieu **Öresund Comité**
Gl. Kongevej 1
DK-1610 Copenhague

15:00 **Groupe d'Experts sur la Planification des Grands Evénements**
(Turin, Barcelone, Saragosse, Séville, Lisbonne, Athènes, Wroclaw, Hanovre).

17:00 Clôture

Lieu **Hôtel de Ville de Copenhague**

19:00 **Discours d'accueil**

Bente FROST
Vice Président II-ème
Ville de Copenhague

Buffet

20:30 Clôture

JEUDI 4 OCTOBRE

8:30 **Visite guidée d'Øresund en bus – première impression de la région hôte**

- Départ de l'hôtel
- Ørestad (arrêt et visite)
- Pont d'Øresund
- Brostad
- Malmö BO01 (arrêt et visite)

12:00 Déjeuner

13:00 Retour à Copenhague

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

Lieu	Holmen Copenhague
	Planification régionale et développement dans la Région Øresund
14:00	Développement régional et stratégies dans l'aire du Grand Copenhague Claes NILAS <i>Directeur</i> <i>l'Autorité du Grand Copenhague / HUR</i>
14:25	Développement régional et stratégies dans la Région Skåne Charlotte LINDSTRÖM <i>Direction de l' Aménagement du Territoire</i> <i>Région Skåne</i> Eskil MÅRTENSSON <i>Direction de l' Aménagement du Territoire</i> <i>Région Skåne</i>
14:50	Modèles d'urbanisme et systèmes de planification Dr Karin BOOK <i>Faculte de Géographie sociale et économique</i> <i>l'Université de Lund</i>
15:10	Conclusions un an après l'ouverture du Pont d' Øresund: Processus d'intégration transfrontalière Birger OLOFSSON <i>Directeur</i> <i>Øresund Comité</i>
15:20	Pause café
15:50	Intégration et stratégies de développement régional de l'aire Eurocité Pays- Basque Bayonne-San Sebastian Jon BASTERRA <i>Co-Director proyecto transfronterizo</i> <i>Eurociudad Vasca Bayonne-San Sebastián</i>
16:10	État actuel et stratégies des régions métropolitaines baltiques et développement à venir Membres et associés de METREX des régions métropolitaines baltiques
16:45	Débat
17:30	Clôture

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

- 17:45 Retour en bus à l'hôtel
- 19:00 Transfert en bus vers le Brede Spisehus
- 19:30 Dîner officiel**
l'Autorité du Grand Copenhague / HUR

VENDREDI 5 OCTOBRE

- 9:00 Transfert en bus vers le lieu de la Conférence
- Développement durable dans les régions métropolitaines - comment?**
- 9:30 Perspective européenne**
- Ivone PEREIRA MARTINS
Gestion des projets
Agence européenne de l'Environnement
- 9:50 Programme environnemental et initiative Øresund d'un benchmarking pilote**
- Anders TINGVAR
Directeur de planification
Ville de Lund
- 10:10 Compatibilité de l'évaluation environnementale et le Plan de coordination territorial**
- Luigi RIVALTA
Assessore di Pianificazione Territoriale
Provincia di Torino
- Gianfranco FIORA
Funzionario del Servizio Urbanistica
Provincia di Torino
- 10:30 Pause café
- 11:00 Projet InterMETREX**
- Vincent GOODSTADT
Gestion de l'aménagement du territoire
Glasgow & the Clyde Valley Structure Plan Joint Committee
- Jim PARKE
Assistance de projet
Secrétariat METREX
- 12:00 Déjeuner

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

Affaires Européennes

13:30 Livre Blanc sur l'avenir de la politique commune des transports

John-Hugh REES
Commission européenne, DG-TREN

14:00 Conclusions de la Réunion Øresund

Dr Karin BOOK
*Faculte de Géographie sociale et économique
l'Université de Lund*

15:00 Discours de clôture

Ilmar REEPALU
*Président du Comité d'Øresund
Maire de la Ville de Malmö*

15:10 Clôture

Visitez et profitez vous-mêmes de la région Øresund !

SAMEDI 6 OCTOBRE

9:00 Transfert en bus vers le lieu de la Conférence

9:30 Réunion du Comité de Gestion

- 1 Listes des participants et excuses**
- 2 Procès verbal de la XI-ème réunion du comité de gestion à rotterdam**
- 3 Affaires européennes**
- 4 Initiatives et projets METREX**
 - a) Projet pilote InterMETREX dans le cadre d'Interreg IIc
 - b) Projets InterMETREX et PolyMETREX
 - c) Groupe d'Experts METREX sur la Planification des Grands Evénements
 - d) Projet SocioMETREX
 - e) Autres Initiatives du Groupe d'Experts
 - f) Contribution des Vice Présidents à la promotion et au développement du Réseau et de ses activités

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

10:45 Pause café

11:15 Réunion du Comité de Gestion (cont.)

5 Conférence de Thessalonique

6 Croissance du réseau et autres affaires

- a) Signataires des Statuts d'AISBL
- b) Accompagnateurs
- c) Services de traduction interprétation

7 Rapport financier, cashflow et budget prévisionnel pour 2002/2003

- a) Rapport financier (colonne 2)
- b) Cashflow (colonne 3)
- c) Budget pour 2002/2003 (colonne 4)
- d) Trésorier

8 Divers

- a) Dates de la Conférence et Réunions en 2002/2003
- b) Discussion ouverte sur les activités METREX sur la période 2002/2003

ANNEXES

A Programme des projets METREX pour 2002 - 2006

B Hôtes et partenaires potentiels pour les ateliers InterMETREX Interreg III C

C Hôtes et partenaires potentiels pour les ateliers PolyMETREX Interreg III C

12:30 Fin de la Réunion Øresund METREX

Déjeuner

Lieu recevoir la confirmation

XII-ème Réunion du Réseau, Copenhague, 4-6 octobre 2001 PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR

Location	Öresund Committee Gl. Kongevej 1 DK-1610 Copenhagen
14:00	Réunion du projet SocioMETREX (Athènes, Thessalonique, Rotterdam, Öresund, Riga, Vilnius, Minsk, Prague, Brno, Budapest, Wrocław, Szczecin)
16:00	Clôture

DIMANCHE 7 OCTOBRE

9:00	Réunion du projet SocioMETREX
16:00	Clôture

La Réunion Öresund METREX est financée conjointement par:

- METREX
- le Comité d'Öresund
- l'Autorité du Grand Copenhague
- la Ville de Copenhague
- la Région Skåne
- la Ville de Malmö

L'administration pour la Réunion Öresund METREX compris:

- Birger Olofsson, Comité d'Öresund
- Jarl E. Zinn, Comité d'Öresund
- Ib Ferdinandsen, Autorité du Grand Copenhague
- Jan Engell, Ville de Copenhague
- Johan Emanuelson, Ville de Malmö
- Charlotte Lindström, Région Skåne